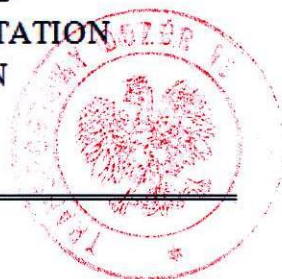




**ZAWIADOMIENIE**  
**COMMUNICATION**

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**  
**DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**  
**TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00-613 Warszawa, POLAND**



dotyczące: *UDZIELENIA HOMOLOGACJI*  
concerning: *APPROVAL GRANTED*

**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**  
*APPROVAL EXTENDED*

*ODMOWY HOMOLOGACJI*  
*APPROVAL REFUSED*

*COFNIĘCIA HOMOLOGACJI*  
*APPROVAL WITHDRAWN*

*OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI*  
*PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.  
*of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67*

Nr homologacji: **E20 67R-01 0890**  
*Approval No.*

Nr rozszerzenia: **05**  
*Extension No.*

1. Elementy wyposażenia do zasilania LPG:  
*LPG equipment considered:*

**Zbiornik typu SU1.230 łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.**  
*Container of a type SU1.230 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.*

**Zawór ograniczający napelnienie do 80%**  
*80 percent stop valve*

**Wskaźnik poziomu**  
*Level indicator*

**Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)**  
*Pressure relief valve (discharge valve)*

**Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa**  
*Pressure relief device*

**Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ**  
*Remotely controlled service valve with excess flow valve*

**Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:**  
*Multivalve, including the following accessories:*

**Gazoszczelna obudowa**  
*Gas-tight housing*

**Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)**  
*Power supply bushing (pump/actuators)*

Pompa paliwa

*Fuel pump*

Parownik/regulator ciśnienia

*Vaporizer/pressure regulator*

Zawór odcinający

*Shut-off valve*

Zawór zwrotny

*Non-return valve*

Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego

*Gas tube pressure relief valve*

Złącze robocze

*Service coupling*

Przewód giętki

*Flexible hose*

Wlew paliwa

*Remote filling unit*

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz

*Gas injection device or injector*

Magistrala paliwowa

*Fuel rail*

Urządzenie dawkujące gaz

*Gas dosage unit*

Mieszalnik gazu

*Gas mixing piece*

Elektroniczna jednostka sterująca

*Electronic control unit*

Czujnik ciśnienia/temperatury

*Pressure/temperature sensor*

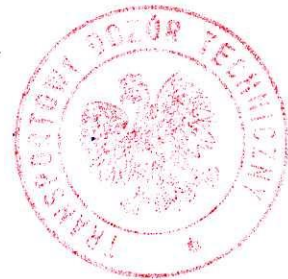
Zespół filtra LPG

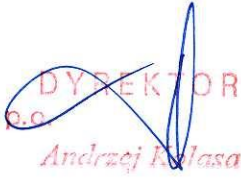
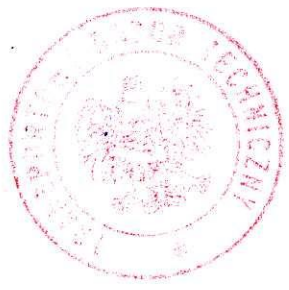
*LPG filter unit*

Element zespolony

*Multi-component*

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 2. | Nazwa handlowa lub marka<br><i>Trade name or mark</i>   | STEP, BRC, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI RENZO, ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI, LOVATO, MRD, VIALLE, MGS, DYMCO, ULTRAGAS, GASITALY, MAXIGAS, <b>HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS</b> |
| 3. | Nazwa i adres wytwórcy<br><i>Manufacturer's name and address</i>  | Meridyen Alternatif Yakıt Sistemleri Ltd. Sti<br>Organize Sanayi Bölgesi T.Ziyaeddin Cad. NO:11<br>Selçuklu KONYA / TURKEY   |
| 4. | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | <b>nie dotyczy</b><br><i>N/A</i>   |
| 5. | Data przedstawienia do homologacji:<br><i>Submitted for approval on:</i>  | <b>05.12.2014</b>  |



6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* **ul. Jagiellońska 80, PL-03-301 Warszawa**
7. Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **12.12.2014**  
*Date of report issued by that Service:*
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **11260/67/ZBH/14**  
*No. of report issued by that Service:*
9. Homologacja: ~~udzielona~~/~~odmówiona~~/**rozszerzona**/~~cofnięta~~  
*Approval:* ~~granted~~/~~refused~~/**extended**/~~withdrawn~~
10. Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowych marek fabrycznych MAXIGAS, HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS, usunięcie marek fabrycznych BEDINI, LANDI, ROMANO, BMD, EMER, OKCAN**  
*Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade names MAXIGAS, HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS, removal of trade names BEDINI, LANDI, ROMANO, BMD, EMER, OKCAN*
11. Miejscowość: **Warszawa**  
*Place:* Warsaw
12. Data: **03 marca 2015 r.**  
*Date:* 03<sup>rd</sup> of March 2015
13. Podpis:   
*Signature:*   
Dyrektor  
Andrzej Kłosa
14. Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie  
*The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request*  
Opis techniczny wraz z rysunkami  
*Technical description and drawings*  
Sprawozdanie z badań nr **11260/67/ZBH/14**  
*Test report No.*

Dodatek 1 (tylko zbiorniki)  
Appendix 1 (containers only)

1. Charakterystyki zbiorników ze zbiornika podstawowego (zestaw 00)  
*Container characteristics from the parent container (configuration 00)*

(a) Nazwa handlowa lub marka:  
*Trade name or mark:*

STEP, BRC, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI RENZO,  
ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI, LOVATO, MRD,  
VIALLE, MGS, DYMCO, ULTRAGAS, GASITALY, MAXIGAS,  
**HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS,**  
**VIKARS**

(b) Kształt: specjalny, toroidalny  
*Shape: special, toroidal*

(c) Materiał: P265NB  
*Material:*

(d) Otwory: jeden otwór pod osprzęt zespolony  
*Openings: one opening for accessories*

(e) Grubość ścianki: 3,50 mm  
*Wall thickness mm*

(f) Średnica (zbiorniki cylindryczne): nie dotyczy  
*Diameter (cylindrical container): N/A*

(g) Wysokość (specjalny kształt zbiornika): 230 mm  
*Height (special container shape):*

(h) Powierzchnia zewnętrzna: ..... 11335,3 cm<sup>2</sup>  
*External surface: cm<sup>2</sup>*

(i) Zestaw osprzętu podłączonego do zbiornika: patrz Tabela 1  
*Configuration of accessories fitted to container: see table 1.*

Tabela 1  
Table 1

L. p. No.	Dotyczy Item	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.
a	Zawór ograniczający napełnienie do 80 % <i>80 per cent stop valve</i>	----	----	----
b	Wskaźnik poziomu <i>Level indicator</i>	----	----	----
c	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) <i>Pressure relief valve (discharge valve)</i>	----	----	----
d	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	----	----	----
e	Pompa paliwa <i>Fuel pump</i>	----	----	----
f	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	TOMASETTO- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23
g	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	----	----	----
h	Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) <i>Power supply bushing (pump/actuators)</i>	----	----	----
i	Zawór zwrotny <i>Non return valve</i>	----	----	----
j	Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa <i>Pressure relief device</i>	----	----	----

2. Wykaz rodziny zbiorników  
List of the container family:

Tabela 2 (Table 2)

Lp. No.	Typ Type	Średnica/wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnętrzna External surface [cm <sup>2</sup> ]	Konfiguracja osprzętu [kody] 1/ Configuration of accessories [codes] 1/
01	SU1.230	230	76	11335,3	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10
02			68	10334,9	
03			63	9763,1	

3. Wykaz możliwych zestawów osprzętu podłączonego do zbiornika:  
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Tabela 3 (Table 3)

Lp. No.	Element wyposażenia Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.	Konfiguracja osprzętu* Config. of accessories*
a	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TOMASETTO-ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23	00
b	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	9	01
c	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	BRC EUROPA	E13 67R-010004	3	02
d	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	LOVATO MV 305	E4 67R-0194004	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15	03
e	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	EMER E 67-01	E3 67R-0158416	2, 10	04
f	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	CEODEUX	E2 67R-0100013	1, 4	05
g	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R-010188	04	06
h	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	ROMANO	E13 67R-010134		07
i	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	BIGAS MVF20	E8 67R-014561	1	08
j	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	OMB Saleri Typ K	E4 67R-010238	1, 2	09
k	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	VIALLE Multivalve PTS 48 Family	E4 67R-010223		10
l	Pompa paliwa Fuel pump	VIALLE PO w opcji(in option)	E4 67R-010031	2	